

# izi Plus

DIREZIONE OPPOSTA  
AL SENSO DI MARCIA

MANUALE UTENTE



ECE R44 04

GRUPPO  
0+/1/2

PESO  
0-25 kg

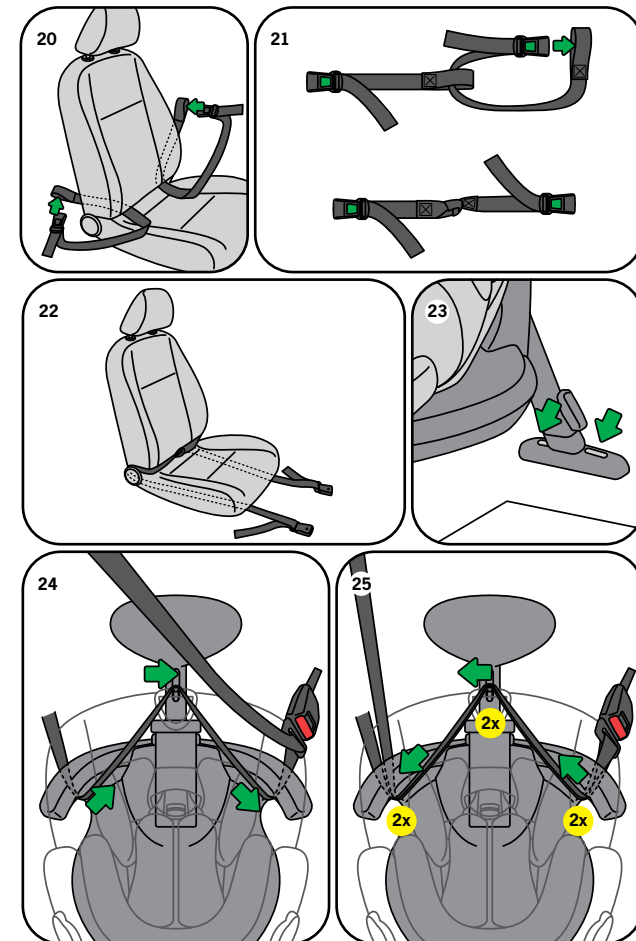
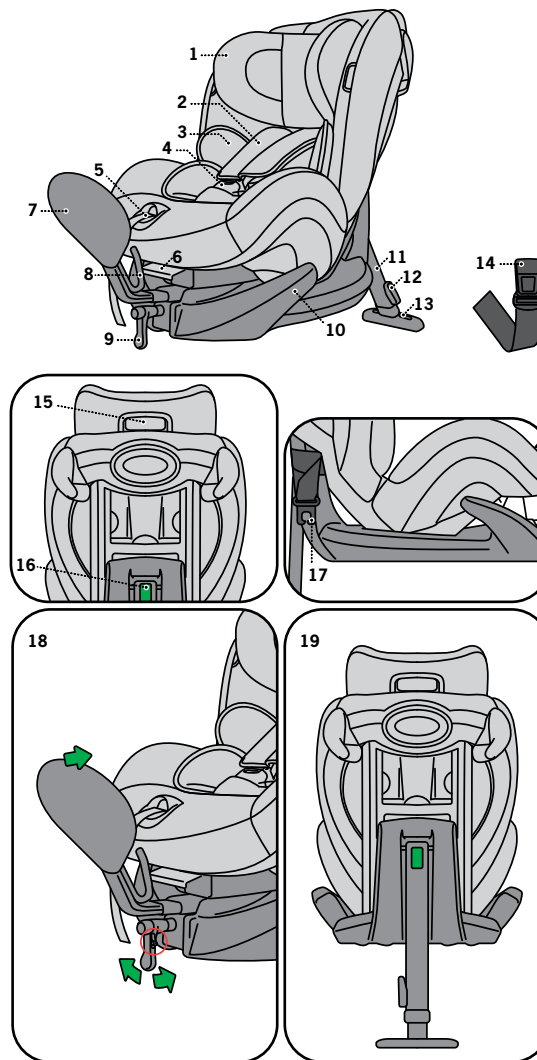
ETÀ  
6m-5a

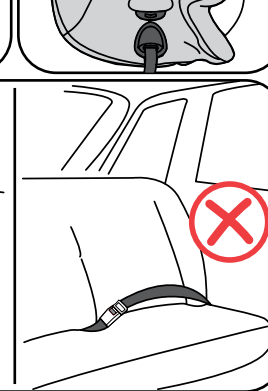
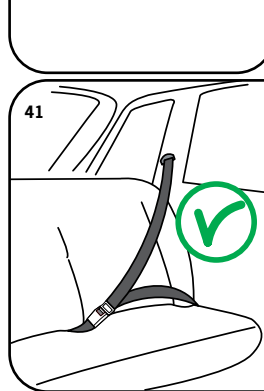
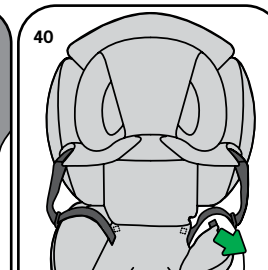
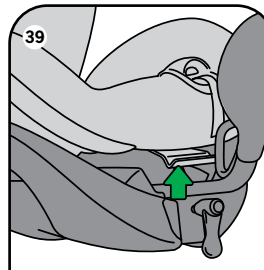
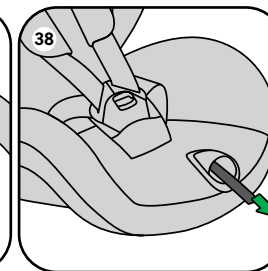
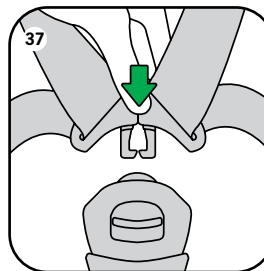
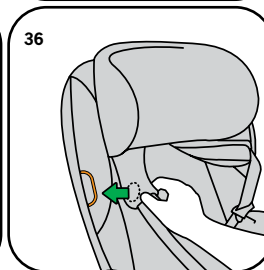
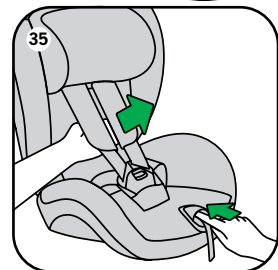
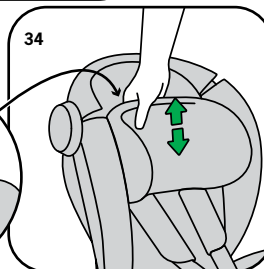
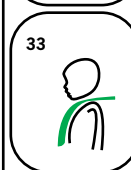
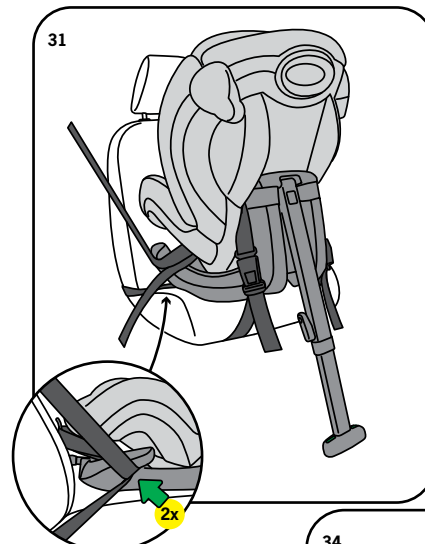
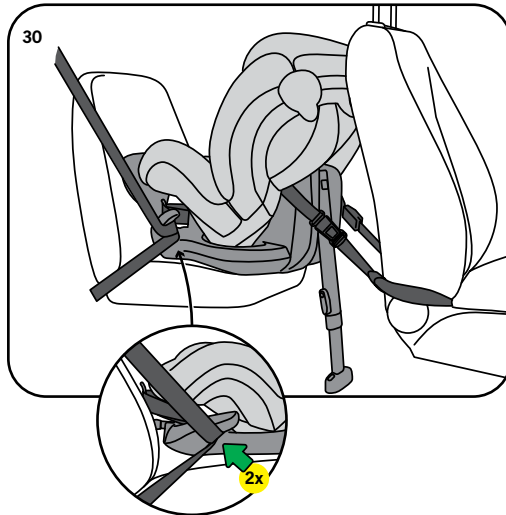
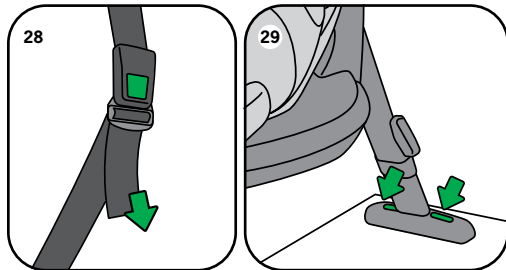
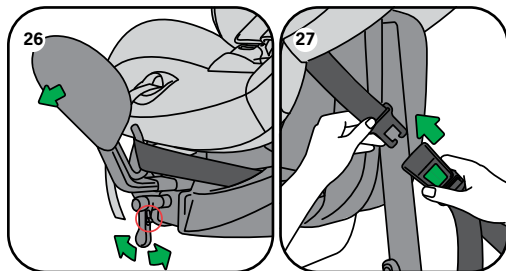


# BeSafe®



# BeSafe®





## Grazie per aver scelto BeSafe iZi Plus.

BeSafe ha sviluppato questo seggiolino con molta cura, per proteggere il vostro bambino nella prima fase della sua vita.

**!** È importante leggere il presente manuale utente PRIMA di montare il seggiolino. Un'installazione non corretta potrebbe mettere in pericolo il vostro bambino.

## Indice

Informazioni fondamentali	8
Installazione della cintura di sicurezza in direzione opposta al senso di marcia	10
Rimozione del seggiolino	14
Posizionamento del bambino	14
Posizione per dormire	15
Rimozione e riadattamento della fodera	16
Istruzioni per la pulizia	16
Attenzione: potenziale uso scorretto	17
Avviso importante	17
Garanzia	18
Informazioni sul punto vendita	19

## **!** Informazioni fondamentali

- NON È CONSENTITO installare il seggiolino sul sedile anteriore CON L'AIRBAG ATTIVATO.
- iZi Plus può essere installato solo in direzione opposta al senso di marcia con una cintura di sicurezza a 3 punti approvata in base al Regolamento UN/ECE n. 16 o ad altri standard equivalenti.
- iZi Plus è approvato per i gruppi 0+, 1 e 2, in direzione opposta al senso di marcia da 0 a 25 kg.
- Consultare l'elenco delle auto per sapere se il modello è



approvato per l'uso del seggiolino. Consultare il sito [www.besafe.com](http://www.besafe.com) per un elenco di modelli aggiornato.

- Le cinghie dell'imbragatura devono sempre essere bloccate quando il bambino è nel seggiolino.
- Le cinghie dell'imbragatura devono essere strette e non devono essere lente o attorcigliate. Fra l'imbragatura e il bambino deve passare al massimo un dito (2 cm).
- La fodera della cinghia delle spalle contiene dei magneti. I magneti possono influenzare il funzionamento di apparecchi elettronici quali i pacemaker.
- La base di supporto deve sempre essere usata. Accertarsi che la base di supporto sia spinta in fondo completamente.
- Si consiglia di usare il presente seggiolino solo con bambini che possano stare seduti in posizione diritta, ovvero di età non inferiore a 6 mesi.
- Per bambini di età inferiore a un anno e/o di peso inferiore a 10 kg si consiglia di usare la posizione di seduta più reclinata, oltre al sostegno per il corpo e al cuscino della seduta.
- Quando il bambino ha superato 1 anno di età, rimuovere il cuscino per bebè.
- Quando il bambino ha superato 2 anni di età, rimuovere il sostegno per il corpo.
- Se il bambino pesa più di 25 kg o se le spalle superano il lato inferiore del supporto per la testa, occorre passare a un seggiolino del gruppo 2/3.
- In seguito a un incidente, è necessario sostituire il seggiolino. Anche se dovesse sembrare poco danneggiato, nel caso di un ulteriore incidente il seggiolino potrebbe non essere in grado di proteggere il vostro bambino in modo adeguato.
- Accertarsi che il seggiolino iZi Plus ISOfix non sia bloccato o sottoposto al carico di bagagli, sedili e/o porte che sbattono.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le cinture non siano danneggiate o attorcigliate.
- Non utilizzare il seggiolino con componenti rotti o mancanti.
- In caso di dubbio, consultare il produttore del seggiolino o il venditore.

## Installazione del seggiolino in direzione opposta al senso di marcia

### Parti fondamentali

1. Sostegno regolabile per la testa
2. Cinghie imbragatura spalle
3. Sostegno per il corpo
4. Fibbia imbragatura
5. Elemento di regolazione centrale
6. Barra di inclinazione
7. Braccio anteriore
8. Gancio di guida per cintura
9. Cricchetto per braccio anteriore
10. Corno guida cintura (2x)
11. Base di supporto
12. Regolatore altezza base di supporto (2x)
13. Indicatore dell'altezza della base di supporto
14. Cintura di supporto (2x)
15. Maniglia di rilascio sostegno per la testa
16. Indicatore della posizione della base di supporto
17. Connettore per cintura di supporto (2x)

**!** NON È CONSENTITO installare il seggiolino sul sedile anteriore CON L'AIRBAG ATTIVATO.



1. In caso di installazione sul sedile anteriore del veicolo, regolare il supporto per la schiena in posizione verticale. In caso di installazione sul sedile posteriore del veicolo, spingere il sedile anteriore il più avanti possibile.
2. Montare il braccio anteriore facendo scivolare i due perni nel tubo ovale sotto il lato anteriore del sedile. Muovere in avanti il braccio anteriore usando il cricchetto. Il cricchetto viene utilizzato per regolare il braccio anteriore in entrambe le direzioni. Fare scorrere le manopole (vedere il cerchio rosso) sul cricchetto verso l'alto o verso il basso per modificare la direzione. (18)

3. Ripiegare in basso la base di supporto prima di installare il seggiolino in auto. (19)
4. Controllare che la base di supporto sia totalmente ripiegata verso il basso come mostrato dagli indicatori verdi dal lato superiore. (19)
5. Prima di poter installare il seggiolino nel veicolo, è necessario montare due cinture di supporto che saranno collegate ai connettori sul retro del seggiolino del bambino. Le cinture di supporto devono essere connesse con il veicolo.



### Installazione sul sedile posteriore

- Inserire l'anello della cintura nello spazio fra il cuscino della seduta e il retro del sedile sul sedile anteriore del veicolo. Quindi portare il dispositivo di bloccaggio della cintura di supporto attraverso l'anello della cintura e stringere. (20)



### Installazione sul sedile anteriore

- Unire le 2 cinture di supporto per formare un'unica cintura. Inflare il blocco della cintura 2 nell'anello della cintura 2 e poi nell'anello della cintura 2. Tirare con forza. (21)
- Posizionare la parte centrale della cintura di ancoraggio sulla parte interna del sedile del veicolo. Incrociare le due estremità della cintura di ancoraggio sotto il sedile anteriore del veicolo e portarle in alto verso il sedile. (22)
- Se questi metodi non funzionano sul vostro veicolo, consultare il sito [www.besafe.com](http://www.besafe.com) per trovare delle alternative.

**Con le cinture di supporto al loro posto, è possibile continuare l'installazione:**

1. Posizionare il seggiolino lateralmente nell'auto, con il braccio anteriore rivolto verso di sé.
2. Girare il seggiolino nella posizione corretta (con il braccio anteriore contro lo schienale).
3. Posizionare la base di supporto a circa 5 cm di altezza dal pavimento.
4. L'indicatore dell'altezza della base di supporto è in corrispondenza con il segno grigio quando la base di supporto è a contatto con il pavimento. (23)
5. Sul sedile anteriore del veicolo, posizionare il seggiolino contro il cruscotto. Se non è possibile metterlo a contatto con il cruscotto, portare indietro il più possibile il sedile anteriore del veicolo, preferibilmente mantenendo una distanza minima di 25 cm fra il seggiolino e il cruscotto.
6. Posizionare la cintura di sicurezza dell'auto a 3 punti. Fare passare la cintura per i fianchi sulla base del seggiolino dietro i punti di guida della cintura da entrambi i lati, quindi agganciare la cintura vicino al supporto frontale. Fissare la cintura di sicurezza del veicolo e chiuderla con uno scatto. (24)
7. Stringere la cintura per i fianchi.
8. Fare passare la cintura delle spalle dallo stesso percorso della cintura dei fianchi attraverso i punti di guida da entrambi i lati e dietro il gancio della cintura. La cintura per le spalle deve torcersi sulla cintura per i fianchi. (25)
9. Stringere la cintura per le spalle.
10. Spostare in avanti il braccio anteriore usando il cricchetto. Continuare a stringere finché il braccio è ben premuto contro lo schienale del sedile del veicolo. (26)
11. Controllare che la cintura per i fianchi sia ben tesa. In caso contrario, ripetere l'installazione della cintura di sicurezza del veicolo.
12. Connettere le cinture di supporto con il sedile del bambino. (27)
13. Serrare il più possibile le cinture di supporto senza sollevare il lato frontale della base (sotto il supporto frontale) dal sedile del veicolo. Si consiglia di iniziare dalla cintura di supporto all'interno del veicolo. (28)
14. Regolare la base di supporto in modo che sia in contatto col suolo del veicolo. Tendere nuovamente le cinghie di ancoraggio fino a serrarle completamente. (28)
15. L'indicatore dell'altezza della base di supporto è in corrispondenza con il segno verde quando la base di supporto è a contatto con il pavimento. (29)
16. Se si sta cercando di montare il seggiolino contro il cruscotto, ed esso non è ancora a contatto, rilasciare le cinghie di ancoraggio e portare la base di supporto alla distanza minima.
17. Serrare nuovamente le cinghie di ancoraggio fino a portare il seggiolino a contatto con il cruscotto.
18. Regolare la base di supporto in modo che sia a contatto con il pavimento del veicolo.
19. Stando sul sedile posteriore del veicolo, spingere, se possibile, il sedile anteriore del veicolo all'indietro, in modo che sia in contatto col seggiolino del bambino. Se non è possibile creare un contatto con il seggiolino del bambino, spingere lo schienale del sedile anteriore del veicolo in avanti in modo che la distanza fra il seggiolino del bambino e lo schienale del sedile anteriore del veicolo sia pari o superiore a 25 cm.
20. Regolando il sedile anteriore si potrebbero allentare le cinture di supporto; stringere nuovamente le cinture di supporto.
21. Per creare più spazio per le gambe del bambino, è possibile spostare il braccio anteriore verso l'esterno usando il cricchetto. Tenere questo spazio al minimo possibile.
  - Seggiolino iZi Plus installato in direzione opposta al senso di marcia sul sedile posteriore. (30)
  - Seggiolino iZi Plus installato nella direzione di marcia sul sedile anteriore. (31)

## Rimozione del seggiolino

1. In caso di installazione sul sedile posteriore del veicolo, spingere il sedile anteriore il più avanti possibile.
2. Spostare il supporto frontale verso l'interno con il cricchetto.
3. Portare la base di supporto nella posizione più elevata.
4. Rilasciare le cinture di supporto.
5. Rimuovere la cintura di sicurezza dal braccio anteriore e dalla base del seggiolino.
6. Tirare in avanti il sedile posteriore. Girare il seggiolino in modo da poterlo rimuovere facilmente.
7. Rimuovere le cinture di supporto dal veicolo.

## Posizionamento del bambino

1. Posizione delle cinture per le spalle: Controllare che le fessure delle cinture per le spalle siano al livello delle spalle del bambino o appena al di sotto.
  - troppo in alto (32)
  - corretto (33)
2. L'altezza delle cinghie per le spalle e del supporto per la testa può essere regolata rilasciando la maniglia di rilascio sul retro del supporto per la testa, e spostando il supporto per la testa in alto o in basso tenendolo in posizione verticale. (34)
3. Tirare le cinghie delle spalle verso l'alto tenendo premuto il pulsante di regolazione centrale. (35)
4. Open the harness buckle.
5. Aprire la fibbia dell'imbragatura.
6. Posizionare le cinghie delle spalle sopra al segno arancione sui lati del seggiolino per tenere l'imbragatura aperta mentre si sistema il bambino. (36)
7. Quando il bambino è sistemato, mettere le cinghie delle spalle sopra alle spalle del bambino e chiudere la fibbia con uno scatto. (37)

8. Tirare la cinghia dell'imbragatura attraverso il regolatore centrale, in direzione della freccia verde in alto/in avanti. Continuare a tirare finché l'imbragatura è comoda ma ferma. (38)



- Accertarsi che le cinghie dell'imbragatura siano sempre bloccate e ben tese quando il bambino è nel seggiolino.
- Quando il bambino ha superato 1 anno di età, rimuovere il cuscino per bebé (accessorio aggiuntivo).
- Quando il bambino ha superato 2 anni di età, rimuovere il supporto per il corpo.

## Posizione per dormire

- Il seggiolino ha 3 posizioni.
- Tirando la barra di inclinazione verso l'alto, il seggiolino può essere portato in un'altra posizione. (39)

## Rimozione e riadattamento della fodera

### Rimozione della fodera

- Prestare attenzione quando si rimuove la fodera, poiché per rimontarla occorre seguire il procedimento contrario.
- Cominciare togliendo la parte inferiore del seggiolino. (40)
- La fodera del supporto per la testa può essere tolta separatamente slacciando i ganci sul retro e tirando il tessuto sulla parte anteriore.

### Riposizionamento della fodera

- Tirare il supporto per la testa nella posizione più alta. Montare la fodera del supporto per la testa e attaccare i ganci sul retro. Tirare le cinghie dell'imbragatura attraverso i fori. Collegare la parte sciolta del fondo al tessuto del supporto della testa usando la parte di plastica sotto al supporto della testa.
- Tirare le cinghie dell'imbragatura attraverso l'apertura nella fodera del seggiolino e bloccare la fibbia dell'imbragatura. Tirare la cinghia del cavallo attraverso l'apertura sulla parte del seggiolino.
- Montare la parte superiore e poi le parti delle spalle. Montare la parte del seggiolino e portare la fodera del seggiolino sotto le parti posteriori delle pareti.

## Istruzioni per la pulizia

- Lavare le fodere in tessuto seguendo le istruzioni riportate all'interno.
- Lavare l'imbragatura a mano con acqua e un detergente delicato.
- NON usare detergenti aggressivi in quanto potrebbero danneggiare il materiale di costruzione del seggiolino.

## ! Attenzione: possibile uso scorretto



- NON È CONSENTITO il montaggio del seggiolino sul sedile del passeggero anteriore con L'AIRBAG ATTIVATO.
- Installare solo con una cintura di sicurezza a 3 punti, approvata dal Regolamento UN/ECE n. 16 o da altri standard equivalenti. (41)
- NON utilizzare il seggiolino senza avere portato la base di supporto nella posizione inferiore, sostenuta dalla base davanti al sedile del veicolo.
- NON usare il seggiolino senza aver stretto il braccio anteriore, quando esso è montato in direzione contraria al senso di marcia.
- NON usare il seggiolino senza aver stretto le cinture di supporto quando montato in direzione opposta al senso di marcia.

## ! Avviso importante

- NON cercare di smontare, modificare o aggiungere nessuna parte del seggiolino. Se si utilizzano accessori o parti non originali, la garanzia decade.
- NON usare nessun oggetto, come un cuscino, per alzare il seggiolino del bambino rispetto al sedile del veicolo. In caso di incidente il seggiolino non sarebbe in grado di proteggere il bambino in modo adeguato.
- Non lasciare mai il bambino incustodito sul seggiolino.
- Accertarsi che tutti i passeggeri siano informati su come liberare il bambino in caso di emergenza.
- Se il seggiolino non è occupato, deve comunque essere assicurato al veicolo.
- Accertarsi che eventuali bagagli o altri oggetti siano ben fissati. In caso di incidente, gli eventuali bagagli non fissati potrebbero causare gravi danni sia ai bambini che agli adulti.

- Non usare mai il seggiolino senza la fodera. La fodera è una misura di sicurezza e può essere sostituita solo con un'altra fodera originale BeSafe.
- Sotto la fodera viene usata una schiuma EPS. Non spingere o tirare troppo forte la schiuma, in quanto la si potrebbe danneggiare.
- NON usare detergenti aggressivi in quanto potrebbero danneggiare il materiale di costruzione del seggiolino.
- BeSafe consiglia di non comprare o vendere seggiolini di seconda mano.
- CONSERVARE il presente manuale utente per l'uso successivo del seggiolino.
- NON utilizzare il seggiolino in casa. Esso non è stato progettato per uso domestico e può essere utilizzato soltanto in un veicolo.

### Consigli pratici

Quando il seggiolino del bambino è installato sul veicolo, ispezionare tutte le aree in cui il seggiolino viene a contatto con gli interni. Consigliamo di usare una fodera di protezione (BeSafe) in tali aree onde evitare tagli, segni o scolorimento dell'interno del veicolo, specialmente in veicoli con interni in pelle o legno.

### Garanzia

- Tutti i prodotti BeSafe sono accuratamente progettati, prodotti e testati. Tutti i seggiolini BeSafe sono testati periodicamente al di fuori della produzione continua nel nostro laboratorio di prova. Inoltre sono testati da istituti di prova indipendenti.
- Se il prodotto dovesse risultare difettoso a 24 mesi di distanza dall'acquisto a causa di difetti nei materiali o nella produzione, fatta eccezione per le fodere e le cinghie dell'imbragatura, si prega di restituirlo al punto di acquisto originale.

- La garanzia è valida solo quando il seggiolino viene usato in maniera adeguata e con cura. Si prega di contattare il proprio rivenditore, che deciderà se il seggiolino dovrà essere restituito al produttore per la riparazione. Non è possibile richiedere una sostituzione o un reso. La garanzia non viene estesa dopo un'eventuale riparazione.
- La garanzia non è valida in mancanza di ricevuta fiscale, o se i difetti sono causati da un uso scorretto o improprio, da abusi o negligenza.

## Informazioni sul punto vendita

### Aviso per l'installazione IN DIREZIONE OPPOSTA AL SENSO DI MARCIA

- Questo è un Dispositivo di sicurezza per bambini semi-universale. È stato approvato dal regolamento n. 44.04, una serie di emendamenti per l'uso generale in veicoli dotati di cinture di sicurezza a 3 punti, approvato dal Regolamento UN/ECE n.16 o da altri standard equivalenti.
- Il seggiolino è adatto per essere fissato nelle posizioni dei sedili dei veicoli elencati nella 'lista veicoli' a parte. Anche le posizioni dei sedili di altri veicoli potrebbero essere adatte per il presente dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, consultare il produttore del dispositivo di sicurezza o il rivenditore. Per una lista aggiornata dei veicoli consultare: [www.besafe.com](http://www.besafe.com).

### Il seggiolino per auto successivo

- BeSafe iZi Up è un seggiolino del gruppo 2/3 che può essere usato per bambini da 15 a 36 kg, e che copre la fascia d'età fra i 4 e i 12 anni.



HTS BeSafe as  
N-3535 Krøderen, Norway - [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**BeSafe**<sup>®</sup>